NOTA INFORMATIVA D'USO

Prima di usare le calzature contenute in questa confezione, leggere attentamente questa NOTA INFORMATIVA

Ringraziandovi per la preferenza che ci avete accordato scegliendo le ns. calzature, Vi ricordiamo che i contenuti minimi della nota informativa sono fissati dalla legislazione vigente (punto 1.4 dell'allegato II del Regolamento (UE) 2016/425, e clausola 9 delle normative europee: EN ISO 20345:2022 e EN ISO 20347:2022. Tutti i materiali usati per la produzione di questa calzatura sono innocui per la salute. Questa calzatura è un D.P.I. (Dispositivo di Protezione Individuale) di II Categoria con Marcatura CE in conformità al regolamento (UE) 2016/425 ed ai requisiti della norma armonizzata EN ISO 20345:2022 e EN ISO 20347:2022. Lasciandola in uso, l'utilizzo di questa calzatura dell'utilizzatore si ritiene di sua sicura accettazione.

Marcatura comunitaria
Nome del fabbricante
Data di produzione
Nome europeo
Classe di protezione
Requisiti di resistenza allo scivolamento
Requisiti supplementari
Codice prodotto n° lotto
CE
EN ISO 20345:2022
U GROUP S.r.l.
S3S SR FO HRO HI
05/2023
00000 - XXX

Oltre ai Requisiti di Base ne sono previsti altri, come indicato nella tabella seguente(sul retro) requisiti opzionale indicato nella marcatura di prodotto corrisponde una specifica protezione del rischio associato):

| SIMBOLO DI PROTEZIONE | | EN ISO 20345:2022 | | |

NOTA INFORMATIVA DE USO (P)

O calçado citado nesta nota informativa é capaz de realizar o nível necessário de protecção somente se for utilizado e submetido à manutenção de acordo com quanto estabelecido pela presente. O fabricante exime-se de qualquer responsabilidade no caso de uso ou manutenção imprópria. Se persistem, apesar a leitura da presente nota informativa, surgirem dúvidas ou incertezas sobre os modos de uso, manutenção ou graus de protecção oferecidos por este calçado é necessário contactar, antes do início do uso, o responsável de segurança do equipamento onde se está a operar. Em caso de necessidade para qualquer tipo de informação recomenda-se de contactar o fabricante no endereço abaixo:

U GROUP S.r.l.
Via Borgomanero 50 - 28040 Paruzzaro (NO)
ITALY Tel. +39 0322 539401 - Fax +39 0322 230001

1. SIGNIFICADO DA MARCAÇÃO
No calçado estão indicadas as informações a seguir:
- marcação de conformidade CE, indicada na PALA ou LÍNGUA;
- vnorma de referência "EN ISO 20345:2022", indicada na PALA ou LÍNGUA;
- requisitos exigo categoria de segurança: indicados na PALA ou LÍNGUA;
- código do artigo: indicado na PALA ou LÍNGUA;
- data de fabricação (mês e ano): indicada na SUPERIOR;
- nome do fabricante "U GROUP S.r.l.": indicado na PALA ou LÍNGUA;
- número vez de produção: indicado na SOLA.

A marcação CE certifica que o calçado satisfaz os requisitos essenciais com o novo regulamento 2016/425 relativo aos dispositivos de protecção individual (PIDM):
- ergonomia;
- inocuidade;
- conforto;
- solidez;

e que o mesmo, após de calçado de SEGURANÇA foi submetido ao processo de certificação CE pelo organismo notificado:
- **ANCI ass. CIMAC, Via Aguzzafame, 60/b - 27029 Vigevano PV -I) - Nr. 0465**
- **0193 PFI Hans Sachs-Str.2 - 66955 Pirmasens - D**
- **0075 C.T.C. - 4 Rue Hermann Frenkel - 69367 Lyon Cedex 07 - F**
- **2008 DolomitCert s.c.a.r.l., Z.I. Villanova, 7/A- 32013 Longarone (BL) Italy**
- **0075 C.T.C. - 4 Rue Hermann Frenkel - 69367 Lyon Cedex 07 - F**
- **0498 Ricotest s.r.l. - Via Tione 9 - 37010 Pastrengo, Verona, Italy**

A indicação "EN ISO 20345:2022" aplicada nos calçados garante:
- o cumprimento dos requisitos de conforto e de solidez estabelecidos pela norma harmonizada "EN ISO 20345:2022";
- a presença de uma biqueira de protecção dos dedos dos pés que protege contra as batidas com força igual a 200 J e riscos de esmagamento com uma força máxima de 1500 daN.

As características suplementares dos calçados correspondentes aos símbolos das classes de protecção, estão indicadas nas tabelas abaixo:

SYSIMBOLO DE PROTECÇÃO	CARACTERÍSTICAS DOS CALÇADOS
	Área de calcanhar fechada
	Biqueira resistente ao impacto de 200 J
	Ponta resistente à compressão estática de 15 kN
P/PS/PL	Resistente à perfuração do fundo do calçado
C	Calçado condutivo
A	Calçado antiestático
	Calçado electricamente Isolante
HI	Isolamento do calor do calçado
CI	Isolamento do frio do calçado
E	Absorção de energia na zona do calcanhar
WR	Calçado resistente à água
M	Protecção metalómica
AN	Protecção do tornozelo
WPA	Penetração e absorção de água na gáspea
CR	Resistência da gáspea ao corte
FO	Resistência da sola aos hidrocarbretos
HRO	Sola resistente ao calor por contacto
SR	Resistência ao escorregamento (tampa de cerâmica revestida de glicerina)
LG	Calçado adequado para escadas
SC	Resistência à abrasão do biqueirão

CATEGORIA DE SEGURIDAD	CARACTERÍSTICAS DEL CALZADO
SB	Requisitos básicos.
S1	SB + zona do calcanhar fechada, propriedades antiestáticas, absorção de energia na zona do calcanhar e resistência da sola aos hidrocarbretos.
S2	S1 + resistência da gáspea à penetração e absorção da água.
S3	S2 + resistência à perfuração do fundo do calçado, sola com relevos.
S4	Propriedades antiestáticas, absorção de energia na zona do calcanhar e resistência da sola aos hidrocarbretos.
S5	S4 + resistência à perfuração do fundo do calçado, Sola com relevos.
01	Zona do calcanear fechada, propriedades antiestáticas, absorção de energia na zona do calcanhar.
02	01 + Resistência da gáspea à penetração e absorção da água.
03	02 + Resistência à perfuração do fundo do calçado, sola com relevos.
04	Sola com relevos.
05	04 + Resistência à perfuração do fundo do calçado.

O calçado satisfaz quanto estabelecido pela norma EN ISO 20345:2022 y testado con EN 13287:2019 com relação a resistência da sola a derrapagem.

2. INSTRUÇÕES PARA A CONSERVAÇÃO E A MANUTENÇÃO
Antes de usar os calçados, verificar o conforto e a integridade da sola.
Os calçados devem ser limpos com esponas de cerdas macias e com água. NUNCA devem ser utilizadas substâncias tais como álcool, metil-etil-cetona, benzinas, petróleo ou qualquer outro tipo de agente químico de limpeza. Essas substâncias poderão danificar os materiais de composição. Causando enfraquecimentos que o utilizador não pode ver no calçado as características de protecção originais. Conservar os calçados, secos e limpos em lugar apropriado em temperatura ambiente.
Os calçados molhados NUNCA devem ser colocados em contacto directo com uma fonte de calor para secar. Os calçados devem ser secados secar num lugar ventilado em temperatura ambiente.
Se o calçado for equipado com biqueira de aço eivu lâmina anti-perfuração, verificar a sua presença antes de usar o próprio calçado.

3. INSTRUÇÕES DE USO
Recomenda-se de inspeccionar rigorosamente os calçados antes de cada uso e de não utilizá-los se alguma parte apresentar sinais de desgaste evidente ou funcionamento anormal ainda a restauração do funcionamento completo. Principalmente deve ser verificado:
- o funcionamento correcto dos sistemas de fecho e do sistema de remoção rápida (se presente);
- a espessura da sola e dos relevos;
- para calçados com protecção metálmica, a presença da mesma em ambos os calçados.

4. ARMAZENAMENTO DOS CALÇADOS
Devido a inúmeros factores (temperatura, humidade, etc.) não é possível definir com certeza a duração do armazenamento dos calçados.
Em geral, para os calçados totalmente de poliuretano ou com fundo de poliuretano pode-se prever uma duração máxima de 7 anos.
Para os outros tipos de calçados pode-se prever uma duração máxima de dez anos.

5. INFORMAÇÕES PARA PALMILHAS EXTRÁVEIS
Se, no momento da compra, dentro dos calçados houver uma palmilha extravel fornecida pelo fabricante, garante-se que a eficiência dos calçados foi determinada efectuando os ensaios nos calçados equipados com palmilha extravel.
Se for necessária a substituição da palmilha extravel, a mesma deve ser substituída com uma similar fornecida pelo fabricante.
Se, no momento da compra, dentro dos calçados não houver uma palmilha extravel, garante-se que a eficiência dos calçados foi determinada efectuando os ensaios nos calçados sem a palmilha extravel.
Se porventura for utilizada uma palmilha extravel diferente daquela fornecida inicialmente, pelo fabricante, é preciso verificar as propriedades eléctricas da combinação calçado/palmilha extravel.

6. INFORMAÇÕES PARA CALÇADOS NÃO CONDUTIVOS E NÃO ANTIESTÁTICOS
Estes calçados não podem garantir uma protecção adequada contra os choques eléctricos porque induzem somente uma resistência entre o pé e o chão e, para alem disso, a resistência eléctrica deste tipo de calçados, pode ser modificada em medida significativa pela utilização, pela contaminação e pela humidade.
Estes calçados não devem ser utilizados quando é necessário reduzir ao mínimo o acumulo de cargas electrostáticas.

7. INFORMAÇÕES PARA CALÇADOS ANTIESTÁTICOS
Os calçados antiestáticos derivam ser utilizados quando é necessário reduzir ao mínimo o acumulo de cargas electrostáticas dissipando-as, para evitar assim o risco de incêndio, por exemplo, de substâncias inflamáveis e vapores nos casos em que o risco de choques eléctricos provenientes de um aparelho eléctrico ou por outros motivos seja tão pouco tenha sido totalmente eliminado.
É preciso saber, todavia, que os calçados antiestáticos não podem garantir uma protecção adequada contra os choques eléctricos porque induzem somente uma resistência entre o pé e o chão.
Se o risco de choques eléctricos não tiver sido totalmente eliminado, é necessário recorrer a medidas adicionais.
Tais medidas, assim como os ensaios suplementares relacionados a seguir, deverão fazer parte dos cuidados de prevenção do programa de prevenção de acidentes no lugar de trabalho.
A experiência demonstrou que para os fins antiestáticos, o percurso de descarga através de um produto deve ter uma resistência inferior a 1.000 MΩ, uma resistência electrica mesmo que 1.000 MΩ em qualquer momento da vida do produto.
É definido um valor de 100 kΩ como limite inferior da resistência do produto no estado novo, a fim de garantir uma certa protecção contra choques eléctricos perigosos ou contra os incêndios, no caso em que um aparelho eléctrico apresente defeitos quando forem ligados tensões até 250V.
Todavia, em certas condições, os utilizadores deverão ser informados que a protecção fornecida pelos calçados poderá ser ineficaz e que devem ser usados outros métodos para prevenir o perigo de tensão em qualquer momento.
Para garantir a eficácia deste tipo de calçado pode ser modificada em medida significativa, avaria flexão, pela contaminação e pela humidade.
Este tipo de calçado não desenvolverá a própria função se for calçado e utilizado em ambientes húmidos.
Por conseguinte deve-se verificar que o produto seja adequado para o local de trabalho onde se dissipar as cargas electrostáticas e de formecer uma certa protecção durante toda a sua duração de vida.
Recomenda-se ao utilizador de executar um ensaio de resistência eléctrica no local e de utilizá-lo em intervalos frequentes e regulares.
Se os calçados forem utilizados em condições nas quais o material que compõe as solas é contaminado, os portadores devem sempre verificar as propriedades eléctricas do calçado antes de entrar numa zona de risco.
Durante o uso dos calçados antiestáticos, a resistência do chão deve ser de modo a não anular a protecção fornecida pelos calçados.
Durante o uso, não deve ser introduzido nenhum elemento isolante entre a entressola do calçado e o pé do portador.
Se for introduzida uma palmilha entre a entressola e o pé, é preciso verificar as propriedades eléctricas da combinação calçado/palmilha.

INFORMATIEBLAD VOOR HET GEBRUIK (NL)

De schoenen, voorzeerp van dit informatieblad, zijn in staat het vereiste niveau van beschirming te realiseren alleen indien ze gebruikt en onderhouden worden volgens deze voorschriften. De fabrikant kan niet aansprakelijk gesteld worden in geval van onjuist gebruik of onoeihoud. Ingeval men, na het lezen van dit informatieblad, twijfels of onzekerheden heeft met betrekking tot de gebruikswijzen, het onderhoud of de graden van bescherming geboden door deze schoenen, moet men, vóór het begin van het gebruik, contact opnemen met de verantwoordelijke van de veiligheid van de installatie waarop men werkt. Indien nodig voor gelijk welk type van inlichting, raadt men aan contact op te nemen met de fabrikant met de volgende referentie:

U GROUP S.r.l.
Via Borgomanero 50 - 28040 Paruzzaro (NO)
ITALY Tel. +39 0322 539401 - Fax +39 0322 230001

1. BETEKENIS VAN DE MARKERING
De volgende inlichtingen staan op de schoenen:
- markering conformiteit CE, aangebracht op VOUW OF TONG;
- referentienorm "EN ISO 20345:2022", aangebracht op VOUW OF TONG;
- eniseien eniof categorie van veiligheid: aangebracht op VOUW OF TONG;
- código del artículo indicado en el PUELLE O BAND: TONG;
- fabricatiedatum (maand en jaar): aangebracht op SCHACHT;
- naam van de fabrikant "U GROUP S.r.l.": aangebracht op VOUW OF TONG;
- nummer van de maat van de schoenen: aangebracht op ZOOL.

De markering CE gehtuigt dat de schoenen voldoen aan de essentiële vereisten van de Europese Richtlijn en vanaf 2104/2018 ook in overeenstemmig met de nieuwe 2016/425-verordening m.b.t. de individuele inrichtingen van beschermmg (PIBM):
- ergonomie;
- neiddodigheid;
- uddoiniet;
- trdnwy;

in da ijnedt voorlavoine onsthe produkten postoplcu zu prüfdoeck CE certifikata pri gnjdaseem organu:
- **ANCI ass. CIMAC, Via Aguzzafame, 60/b - 27029 Vigevano PV -I) - Nr. 0465**
- **0193 PFI Hans Sachs-Str.2 - 66955 Pirmasens - D**
- **0075 C.T.C. - 4 Rue Hermann Frenkel - 69367 Lyon Cedex 07 - F**
- **2008 DolomitCert s.c.a.r.l., Z.I. Villanova, 7/A- 32013 Longarone (BL) Italy**
- **0498 Ricotest s.r.l. - Via Tione 9 - 37010 Pastrengo, Verona, Italy**

"EN ISO 20345:2022" merkitsi turvajalkineissa tässä:
- Kenkien konstruktiosen toimivuus;
- Pohjan paksuus.

4. JALKINEIDEN SÄILYTYS
Lukuisat eri tekijät vaikuttaat jalkineiden käyttöikään. Yleisesti ottaen voidaan kuitenkin oletta, että uudet kokonaan polyuretaanista valmistetut jalkineet tai sellaiset, joiden pohja on polyuretaanista (PU sta), kestävät varastoinnin ja kontrolloituissa olosuhteissa 7 vuotta. Muiden hyppisten jalkineiden olessa kyseessä maksimaalisen kestoika on oletettavasti 10 vuotta.

5. TIETOJA IRROTETTAVISTA POHJALLISISTA
Jos jalkineiden sisällä on ostohetkellä valmistajan sinne asettamat irrotettavat pohjalliset, on jalkineiden kestokyky varmasti testattu sellaisien irrotettavien pohjallisien olessa jalkineissa. Kun tällaisien irrotettavien pohjallisien vaihto tulee tarpeellisekki, ne tulee vaihtaa samaan valmistajan samanlaisiin pohjallisiin. Jos jalkineiden sisällä ei ole ostohetkellä valmistajan sinne asettama irrotettavia pohjallisia, on jalkineiden kestokyky varmasti testattu ilman sellaisia irrotettavia pohjallisia. Jos jalkineiden asettaman erilaiset pohjallisien vaihto kuin alun perin valmistajan sinne asettamat pohjalliset, tulee niiden sähköä johtavat ominaisuudet eniin testata yhdessä jalkineiden kanssa.

6. TIETOJA SÄHKÖÄ ERISTÄVISTÄ JALKINEISTA
Tällaiset jalkineet eivät takaa riittävää suojaa sähköiskujen varalta, koska ne aiheuttavat vastaäärisen aiemmaisen jalan ja kengänpohjan väliin ja lisäksi jalkineiden tämänkyyppisen sähkövaisu saattaa muuttua merkittävästi maksi riittävä, likäsuoedta ja kosteudesta riippuen. Tällaisia jalkineita ei tule käyttää siitoin, kun on vältettävänä vähemtä sähköstaattisen latauksen määrä minimiin.

7. ANTISTAATTISET SÄÄ JALKINEET
Antistaatti jalkineita pitäisi käyttä, jos on tarpeellista minimoida sähköstaattisten varausten hallitsemattoma purkautumista, jotta vältettäisiin esim. herkästi syttyvien aineiden ja höyryjen kipinästä syttymistä, ja jos sähköiskun vaara jostain sähkölähteestä tai johdosta osella ei ole täydellisesti estetty. Kuitenkin pitäisi ottaa huomioon, että antistaattisen jalkine ei voi taata asianmukaista suojausta sähköiskua vastaan, koska vastus on vain jalan ja lattian välillä. Jos sähköiskun vaara ei ole täydellisesti estetty, lisätoimenpiteet niiden vältämiseksi ovat tarpeellisia. Tämä ja jälkempänä mainitut toimenpiteet pitäisi olla osa normaalia työpaikan onnettomuuksia ehkäisevää ohjelmaa.
Kokemus on osoittanut, että antistaattisuuden varmistamiseksi tuotteen läpi kulevan sähkövastuksen pitäisi normaalisti olla alle 1 000 MΩ koko tuotteen elinkaanen ajan. 100kΩ arvo on määrätty uuden tuotteen eristysvastuksen alimmaksi arvoksi. Tätä antistaattisen tuotteen arvoa ylä 250 V jännitteisella vaarallisa sähköiskua tai kipinöitä vastaan liitettessa, jossa jokin sähköisäle voi mennä epäkuntoon. Käyttäjän tulisi olla kuitenkin tietoinen, että tietyissä olosuhteissa jalkine antaa epätyydyttävän suojauksen ja lisätoimenpiteitä käyttäjän suojamiseksi tulisi toteutettaa.
Tämän tyyppisen jalkineen eristysvastus voi muuttua merkittävästi lämpötilasten, likaantumisen ja kosteuden vuoksi. Tämä jalkine ei täytä sen aiotkua tarkoituksa, jos sitä käytetään määrissä olosuhteissa. Siksi on tarpeellista varmistaa, että tuote kykenee pumaksaan sähköstaattisen varauksen tavalla johon se on suunniteltu ja antamaan suojauksen koko sen elinkaanen ajan. Siksi käyttäjä suositellaan mittaamaan eristysvastusta omalla menetelmällä säännöllisesti ja usein.
Luokituksen i mukainen jalkine voi imeä kosteutta, jos sitä käytetään pitkän koteissa ja mänssä olosuhteissa ja voi tulla johtavaksi.

TUOTESELOSTE (FIN)

Ostamasi professional turvakengät täyttävät niille asetetut turvallisuusvaatimukset kun niitä käytetään ja huolletaan tämän käyttöohjeen mukaisesti. Valmistaja ei vastaa virheellisen käytön aiheuttamista seurauksista. Mikäli kengän sopivuudesta käyttötarkoituksessa on epävarmuutta tämän käyttöohjeen lukemisen jälkeen, sinun täytyy ottaa yhteyttä työpaikkasi työsuojelupäällikköön tai alla olevaan kapcsolatban:

U GROUP S.r.l.
Via Borgomanero 50 - 28040 Paruzzaro (NO)
ITALY Tel. +39 0322 539401 - Fax +39 0322 230001

1. MERKINNÄT
Seuraavat jalkineiden merkinnät ilmoittavat, että jalkineet on hyväksytty henkilösuojaimiksi mukaisesti:
- CE merkki on MERKITY ILTTIN;
- Eurooppalaisen standardin numero EN ISO 20345:2022 (turvajalkineet) on MERKITTY ILTTIN;
- Vaatimukset jaitai suojaustaso on MERKITTY ILTTIN;
- Tuotenumero on MERKITTY ILTTIN;
- Valmistuspäivä (kk/vuosi) on merkitty PÄÄLLINEN;
- Valmistajan nimi "U GROUP S.r.l." On ILTTI;
- Jalkineiden koko on POHJA;
- Yhdenmukaisuusmerkintä ilmoittaa, että turvajalkineet täyttävät Euroopan Unionin direktiivin jälkeen 21.4.2018 myös uuden 2016/425 asetuksen mukaisesti asettamat vaatimukset henkilökohtaisille suojaimille seuraavien ominaisuuksien osalta:
- ergonomia;
- turvallisuus;
- mukavuus;
- luotettavuus;

ja, että turvajalkineehmi on suorittanut CE sertifiointi prosessin seuraavan laitoksen toimesta:
- **ANCI ass. CIMAC, Via Aguzzafame, 60/b - 27029 Vigevano PV -I) - Nr. 0465**
- **0193 PFI Hans Sachs-Str.2 - 66955 Pirmasens - D**
- **0075 C.T.C. - 4 Rue Hermann Frenkel - 69367 Lyon Cedex 07 - F**
- **2008 DolomitCert s.c.a.r.l., Z.I. Villanova, 7/A- 32013 Longarone (BL) Italy**
- **0075 C.T.C. - 4 Rue Hermann Frenkel - 69367 Lyon Cedex 07 - F**
- **0498 Ricotest s.r.l. - Via Tione 9 - 37010 Pastrengo, Verona, Italy**

"EN ISO 20345:2022" merkintä turvajalkineissa tässä:
- Jalkineen suojavälin ominaisuudet;
- Jalkineen kestävyys vaatimusten mukaisesti;
- varvassuojuksen iskun- ja puristuskeskestorjat ovat 200 J ja 1500 daN.

Jalkineiden suojavälin lisäominaisuudet, jotka eivät ole kaikissa tuotteissa, merkitään seuraavin lisätunnuksin:

SYMBOLI	SUOJAOMINAISUUDET
	Suljettu kantapäävyöhyke
	Iskunkestävä kärki 200 J
	15 kN staattinen puristuskestävä kärki
P/PS/PL	Naulaanastumissuoja, Läpäisyvastus 1100 Newtonia
C	Sähköstatisen, Johtava; suurin vastus 100 kW
A	Antistaattinen, raja-arvot 100 kW - 1000 MW
	Sähköä eristävä jalkine
HI	Kuumuudeneristävyys
CI	Kylmyydneristävyys
E	Koron iskunvaimennus: minimi 20 Joulea
WR	Vettä läpäisemätön jalkine
M	Jalkine pähkän suojuksella
AN	Nilkkasuoja
WPA	Penetratie en absorptie van water van het bovenleer
CR	Weerstand van het bovenleer tegen snijden
FO	Weerstand van de zool tegen koolwaterstoffen
HRO	Lämmönkestopohja, 300 °C
SR	Luistonesto (glyseriinipinnoitettu keraaminen kansi)
LG	Sopivat jalkineet tikkuista varten
SC	Varpaankorkin kulutuskestävyys

TURVALUOKTIUS	KARAKTERISTIEKEN VAN DE SCHOENEN
SB	Perusvaatimukset
S1	Kuten SB, minkä lisäksi suljettu kantaosa antistaattiset ominaisuudet (A), koron iskunvaimennus (E).
S2	Kuten S1, minkä lisäksi päällisten vedenläpäisyvastus (WRU).
S3	Kuten S2, minkä lisäksi naulaanastumissuoja (P), kuviollu pohja.
S4	Skor helt i gummi eller polymerplast, Antistatiska egenskaper (A) Stötuppgande sula (E).
S5	Skor helt i gummi eller polymerplast, Samma som S4 plus spräckmagskydd och mönstrad sitsula.
01	Helt läpärti, antistatiska egenskaper (A) stötuppgande sula (E).
02	01 + Vattenavstötande ovanlåder (WRU).
03	02 + Spräckmagskydd (P) och mönstrad sitsula.

Skon uppfyller kraven i norm EN ISO 20345:2022 enligt metod EN 13287:2019 som gäller sulans halkmotstånd.

2. PRODUKTENS SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL
Dessa arbetsskor är tillverkade av högkvalitet läder och vämaterial. Utökad stiitsryka och livslängd får man genom att alltid hålla skorna rena efter användning och med enka vanor skaran. Torka bort den mest uppenbara smutsen med en fuktig trasa och borsta läderet med en borste med mjuka borst. Om det behövs, borsta läder med en borste med hårda borst, (skinnskor, pukmedel, spray, undvika att använda aggressiva kemikalier (benzin, syror, lösningsmedel), vilket kan påverka läder, sålen eller det sitsryhan på skorna.

3. BRUKSANVISNING
Kontrollera skorna med avseende på synliga skador (till exempel knytnings- och blixtgränsgränsen funktionell, tillräckligt profiljup, yttermaterialet) före varje gångtillfälle.

4. SKORNAS LAGRING
På grund av åldskliga faktorer som kan påverka skornas livslängd under användningen, är det omöjligt att fastställa livslängden med säkerhet. I allmänhet kan man förutsätta en maximal förvaringstid på 7 år för nya skor som helt består av polyuretan och har en undersula av polyuretan (eller TPU) och som förvaras i kontrollerade miljöförhållande. För övriga skotyper kan man förutsätta en maximal livslängd på to år.

5. INFORMATION OM UTTAGBARA INNERSULSOR
Om det vid köp tillfälle av skorna finns en uttagbar innersula inuti skorna som tillverkaren lagt i garantiera skornas prestationer som uppnätts genom tester på skorna utrustade med sådan uttagbar innersula. Om man behöver byta ut den uttagbara innersulan, ska den bytas ut mot en likvärdiga innersula som tillverkaren tillhandahåller. Om det inte finns någon uttagbar innersula inuti skorna vid köp tillfället, garanterar skornas prestationer som uppnåtts genom att utföra tester på skorna utan uttagbar innersula. Om man använder en uttagbar innersula som skiljer sig från den som ursprungligen tillhandahölls av tillverkaren, måste man kontrollera de elektriska egenskaperna i kombinationen skor/uttagbar innersula.

6. INFORMATION OM ELEKTRISKT ISOLERADE SKOR
Dessa skor kan inte garantera att tillräckligt skydd mot elektriska stötar eftersom de bara leder ett motstånd mellan foten och underlaget och dessutom kan det elektriska motståndet i detta typ av skor ändras betydande av användningen, nedsmutsning och fukt. Dessa skor ska inte användas då man måste hålla nere ackumulationen av elektrostatiska laddningar av hänsyn till säkerhet.

7. INFORMATION OM ANTISTATISKA SKOR
Antistatiska skor bör användas när det är nödvändigt att minimera risken för elektrostatiska påverkan genom att skydda mot elektrostatisk urladdning och på så sätt minska risken för gnistbildning, t.ex. i riskfyllna av brandfarliga ämnen och ångor samt när risken för stötar från elektriska apparater eller komponenter inte har undantrjits helt. Det bör dock påpekas att antistatiska skor inte erbjuder någon garant mot elektriska stötar eftersom de endast ger ett skydd mellan foten och golvet. Om risken för elektriska stötar inte har undantrjits helt är det viktigt att vidta ytterligare åtgärder. Sådana åtgärder tillsammans med de tester som nämns nedan bör vara en del av det rutinmässiga skyddsprogrammet på varje arbetsplats.
Erfarenheten har visat att urladdningsvägen genom en produkt för antistatisk ändamål normalt bör ha ett elektriskt motstånd på minim ärr 1.000 MΩ vid varje tillstånd under produktens livslängd. Ett värde på 100 kΩ anses vara det lägsta förnuvärdet för motstånd hos nya produkter till det det har man vid vara säker på att ett tillräckligt skydd mot elektriska stötar orsakade av elektriska apparater som drivs med ett nätfel på upp till 250 V. Användaren bör dock vara medveten om att skorna under vissa omständigheter ger otillräckligt skydd. Därför bör alltid ytterligare skyddsåtgärder vidtas.
Det elektriska motståndet som den har hjpen av skor erijuder kan förändras avsevärt om skorna utsätts för yttre påverkan i form av böjning, föroreningar eller fukt. Skornas skyddsfunktion bibehålls inte om de blir våta i vitå miljöer. Därför är det nödvändigt att förseka sig om att produkten erfuljder det avsedda egenskapen att skydda mot elektriska stötar under hela produktens livslängd! Användaren rekommenderas därför att ofta, regelbundet och innan, själv göra testet avsedvare produktens egenskaper.
Dock kan den elektriska resistensen påverkas av böjning, luftfuktighet och förorening. Med anledning av detta föreslås att man regelbundet testar skornas elektriska egenskaper; likväl att man använder ovisp bg av skyddsutrustning. Om risk för elektrostatisk urladdning kvarstår bör skorna testas innan de används i det elektriskt farliga sammanhanget.

INFORMATION (S)

Skyddskorna uppfyller säkerhetskraven om man sköter och underhåller skorna enligt följande instruktioner. Tillverkaren ansvarar inte för skador som kan uppstå på grund av felaktigt handhavande eller felaktig användning. Fråga tillverkaren vid behov:

U GROUP S.r.l.
Via Borgomanero 50 - 28040 Paruzzaro (NO)
ITALY Tel. +39 0322 539401 - Fax +39 0322 230001

1. MÄRKNING
Nedanstående märkning finns på skyddskorna:
- CE-symbol visas på TUNGA;
- EN ISO 20345:2022 visas på TUNGA;
- Klassificering visas på TUNGAN;
- Tillverkarens typbeteckning visas på TUNGA;
- Tillverkningsmånad och -år visas på OVANDEL;
- Tillverkarens "U GROUP S.r.l" visas på TUNGA;
- Storleken visas på SULA.

Genom CE-märkningen försäkrar vi en konformitet med den nya 2016/425-förordningen om personlig skyddsutrustning:
- ergonomi;
- säkerhet;
- komfort;
- soliditet;

och, att skorna har genomgått en ett ackrediterat provningsorgan:
- **ANCI ass. CIMAC, Via Aguzzafame, 60/b - 27029 Vigevano PV -I) - Nr. 0465**
- **0193 PFI Hans Sachs-Str.2 - 66955 Pirmasens - D**
- **0075 C.T.C. - 4 Rue Hermann Frenkel - 69367 Lyon Cedex 07 - F**
- **2008 DolomitCert s.c.a.r.l., Z.I. Villanova, 7/A- 32013 Longarone (BL) Italy**
- **0498 Ricotest s.r.l. - Via Tione 9 - 37010 Pastrengo, Verona, Italy**

Dessa skor är skyddsutrustade, och erbjuder därigenom skydd mot mekaniska risker. Detta gäller tåhatten (bara för EN ISO 20345:2022) vilken erbjuder tålma följande skydd:
- vid fall av föremål med en kraft på 200 joule;
- vid kossskador med en tryngd på 15kN (ca. 1,5 ton).

Medan beskivs yttersjorgen vatt skydd som kan erhållas. Skyddsegenskaperna anges med följande märken på produkterna:

SYMBOLO	SKYDDANDE EGENSKAPER
	Stängt hälområde
	200 J slagfast spets
	Statisk kompressionsbeständig spets på 15 kN
P/PS/PL	Genomtrampningskydd, 1100 Newton
C	Skorna ledningsförmåga, 100 kW
A	Antistatisk skor
	Elektrisk isolerande skor
HI	Sulans värmeisolering
CI	Sulans köldisolering
E	Energiupptagning i hälen
WR	Vattentäthet
M	Mellanfotsskydd
AN	Vristskydd
WPA	Överdelens vatenavsnande egenskap
CR	Skarskydd
FO	Bränsleobständighet
HRO	Värmebeständighet
SR	Halkbekämpning (glycerinbelagt keramiskt lock)
LG	Lämpliga skor för stegar
SC	Tåkappans nötningsbeständighet

SYMBOL	KLASSIFICERING (SKYDDSSKOR)
SB	Grundkrav
S1	Som SB plus helt hälparti, Antistatiska egenskaper (A) Stötuppgande sula (E).
S2	Samma som S1 plus vattenavstötande ovanlåder (WRU).
S3	Samma som S2 plus spräckmagskydd (P) och mönstrad sitsula.
S4	Skor helt i gummi eller polymerplast, Antistatiska egenskaper (A) Stötuppgande sula (E).
S5	Skor helt i gummi eller polymerplast, Samma som S4 plus spräckmagskydd och mönstrad sitsula.
01	Helt hälparti, antistatiska egenskaper (A) stötuppgande sula (E).
02	01 + Vattenavstötande ovanlåder (WRU).
03	02 + Spräckmagskydd (P) och mönstrad sitsula.

Skon uppfyller kraven i norm EN ISO 20345:2022 enligt metod EN 13287:2019 som gäller sulans halkmotstånd.

2. PRODUKTENS SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL
Dessa arbetsskor är tillverkade av högkvalitet läder och vämaterial. Utökad stiitsryka och livslängd får man genom att alltid hålla skorna rena efter användning och med enka vanor skaran. Torka bort den mest uppenbara smutsen med en fuktig trasa och borsta läderet med en borste med mjuka borst (skinnskor, pukmedel, spray, undvika att använda aggressiva kemikalier (benzin, syror, lösningsmedel), vilket kan påverka läder, sålen eller det sitsryhan på skorna.

3. BRUKSANVISNING
Kontrollera skorna med avseende på synliga skador (till exempel knytnings- och blixtgränsgränsen funktionell, tillräckligt profiljup, yttermaterialet) före varje gångtillfälle.

4. SKORNAS LAGRING
På grund av åldskliga faktorer som kan påverka skornas livslängd under användningen, är det omöjligt att fastställa livslängden med säkerhet. I allmänhet kan man förutsätta en maximal förvaringstid på 7 år för nya skor som helt består av polyuretan och har en undersula av polyuretan (eller TPU) och som förvaras i kontrollerade miljöförhållande. För övriga skotyper kan man förutsätta en maximal livslängd på to år.

5. INFORMATION OM UTTAGBARA INNERSULSOR
Om det vid köp tillfälle av skorna finns en uttagbar innersula inuti skorna som tillverkaren lagt i garantiera skornas prestationer som uppnätts genom tester på skorna utrustade med sådan uttagbar innersula. Om man behöver byta ut den uttagbara innersulan, ska den bytas ut mot en likvärdiga innersula som tillverkaren tillhandahåller. Om det inte finns någon uttagbar innersula inuti skorna vid köp tillfället, garanterar skornas prestationer som uppnåtts genom att utföra tester på skorna utan uttagbar innersula. Om man använder en uttagbar innersula som skiljer sig från den som ursprungligen tillhandahölls av tillverkaren, måste man kontrollera de elektriska egenskaperna i kombinationen skor/uttagbar innersula.

6. INFORMATION OM ELEKTRISKT ISOLERADE SKOR
Dessa skor kan inte garantera att tillräckligt skydd mot elektriska stötar eftersom de bara leder ett motstånd mellan foten och underlaget och dessutom kan det elektriska motståndet i detta typ av skor ändras betydande av användningen, nedsmutsning och fukt. Dessa skor ska inte användas då man måste hålla nere ackumulationen av elektrostatiska laddningar av hänsyn till säkerhet.

7. INFORMATION OM ANTISTATISKA SKOR
Antistatiska skor bör användas när det är nödvändigt att minimera risken för elektrostatiska påverkan genom att skydda mot elektrostatisk urladdning och på så sätt minska risken för gnistbildning, t.ex. i riskfyllna av brandfarliga ämnen och ångor samt när risken för stötar från elektriska apparater eller komponenter inte har undantrjits helt. Det bör dock påpekas att antistatiska skor inte erbjuder någon garant mot elektriska stötar eftersom de endast ger ett skydd mellan foten och golvet. Om risken för elektriska stötar inte har undantrjits helt är det viktigt att vidta ytterligare åtgärder. Sådana åtgärder tillsammans med de tester som nämns nedan bör vara en del av det rutinmässiga skyddsprogrammet på varje arbetsplats.
Erfarenheten har visat att urladdningsvägen genom en produkt för antistatisk ändamål normalt bör ha ett elektriskt motstånd på minim ärr 1.000 MΩ vid varje tillstånd under produktens livslängd. Ett värde på 100 kΩ anses vara det lägsta förnuvärdet för motstånd hos nya produkter till det det har man vid vara säker på att ett tillräckligt skydd mot elektriska stötar orsakade av elektriska apparater som drivs med ett nätfel på upp till 250 V. Användaren bör dock vara medvetet om att skorna under vissa omständigheter ger otillräckligt skydd. Därför bör alltid ytterligare skyddsåtgärder vidtas.
Det elektriska motståndet som den har hjpen av skor erijuder kan förändras avsevärt om skorna utsätts för yttre påverkan i form av böjning, föroreningar eller fukt. Skornas skyddsfunktion bibehålls inte om de blir våta i vitå miljöer. Därför är det nödvändigt att förseka sig om att produkten erfuljder det avsedda egenskaperna att skydda mot elektriska stötar under hela produktens livslängd! Användaren rekommenderas därför att ofta, regelbundet och innan, själv göra testet avsedvare produktens egenskaper.
Dock kan den elektriska resistensen påverkas av böjning, luftfuktighet och förorening. Med anledning av detta föreslås att man regelbundet testar skornas elektriska egenskaper; likväl att man använder ovisp bg av skyddsutrustning. Om risk för elektrostatisk urladdning kvarstår bör skorna testas innan de används i det elektriskt farliga sammanhanget.

INFORMATION FIRST LIST 2A UPORABO (SLO)

V tem informativnem listu opisana obutev vam lahko nudi potrebno stopnjo zaščite samo, če se jo uporablja in vzdržuje skladno z dobro le listine. Proizvajalec odklanja vsako odgovornost v primeru neustrezne uporabe in vzdrževanja. Ce tudi po branju te informativne listine dvomite ali ste resnično o načinu uporabe, vzdrževanja ali o stopnji zaščite, ki jo ta obutev nudi, vam svetujemo, da se pred pričetkom uporabe posvetujete z odgovorno osebo za varnost obrata v kateremu delate. V primeru potrebe po kakršnikoli informaciji pa vam svetujemo, da se obrnete na proizvajalca na naslednjem naslovu:

U GROUP S.r.l.
Via Borgomanero 50 - 28040 Paruzzaro (NO)
ITALY Tel. +39 0322 539401 - Fax +39 0322 230001

1. POMEN OZNAK
Na obutvi so naveden naslednji podatki:
- CE oznaka skladnosti; navedena na JEZIK;
- referenčni standard "EN ISO 20345:2022"; navedena na JEZIK;
- zaščitne oznake